

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Sen päätöksen kumoaminen, jolla kantajan palvelukseen ottamista koskeva sopimus päätettiin muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen 47 artiklan c alakohdan i luetelmakohdan perusteella

Vaatimukset

- Toimeenpanoviraston 24.7.2012 tekemä päätös on kumottava
- tämän seurauksena
 - kantaja on palautettava tehtäviinsä 25.10.2012 lukien ja virasto on veloitettava maksamaan kantajalle palkkaa takautuvasti
 - riidanalainen päätös ja kaikki siihen liittyvät asiakirjat on poistettava kantajan henkilöstökansioista
- virasto on veloitettava maksamaan kantajalle 10 000 euroa korvauksena henkisestä kärsimyksestä
- virasto on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 26.4.2013 — ZZ v. Euroopan komissio**(Asia F-37/13)**

(2013/C 207/100)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (edustajat: asianajaja S. Rodrigues ja asianajaja A. Blot)

Vastaaja: Euroopan komissio

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

OLAFin sellaisen päätöksen kumoaminen, jolla se hylkääsi kantajan työsopimuksen uusimista koskevan vaatimuksen sen jälkeen kun virkamiestuomioistuin oli kumonnut tuomiollaan kyseisen päätöksen, ja vaatimus henkisestä kärsimyksestä ja aineellisesta vahingosta aiheutuneen vahingon korvaamisesta

Vaatimukset

- työsopimusten tekemistä varten toimivaltaisen viranomaisen 8.8.2012 tekemä päätös, jolla se hylkääsi kantajan sopimuksen uusimista koskevan vaatimuksen, kumotaan
- siltä osin kuin on tarpeen, kantajan sopimuksen uusimista koskevan vaatimuksen hylkäämisestä 12.8.2010 tehdyn implisiittisen päätöksen kumoaminen siinä tapauksessa, että sen kumoaminen asetettaisiin kyseenalaiseksi unionin virkamiestuomioistuimessa vireillä olevassa valitusasiassa

- työsopimusten tekemistä varten toimivaltaisen viranomaisen 17.1.2013 tekemän sellaisen päätöksen kumoaminen tarpeellisin osin, jolla tämä hylkääsi kantajan 21.9.2012 tekemän valituksen,
- kantajalle on maksettava hänen kärsimästään aineellisesta vahingosta sellainen summa, joka vastaa sen palkan, jonka hän olisi saanut, mikäli hänen OLAFin palveluksessa olevan väliaikaisen toimihenkilön työsopimuksensa olisi uusittu vielä neljäksi vuodeksi, ja kantajan vuoden 2011 toukokuusta alkaen saaman palkan välistä erotusta (niin, että siinä otetaan huomioon hänen eläkeoikeutensa ja uran normaali kehittyminen)
- kantajalle on korvattava sen johdosta, että hän menetti mahdollisuutensa toistaiseksi voimassa olevaan sopimukseen, aiheutunut vahinko, jonka kohtuulliseksi määräksi arvioidaan väliaikaisesti 250 000 euroa
- kantajalle on veloitettava maksamaan korvauksena henkisestä kärsimyksestä summa, jonka kohtuulliseksi määräksi on väliaikaisesti arvioitu 10 000 euroa
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 26.4.2013 — ZZ v. komissio**(Asia F-38/13)**

(2013/C 207/101)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (edustaja: asianajajat S. Orlandi, J.-N. Louis ja D. Abreu Caldas)

Vastaaja: Euroopan komissio

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Aikaisemmin ansaittuihin eläkeoikeuksiin liittyvän päätöksen, jolla nämä oikeudet päätettiin laskea uusien sääntöjen perusteella, kumoaminen

Vaatimukset

- Henkilöstösääntöjen liitteessä olevan 11 artiklan 2 kohdan yleisten täytäntöönpanosääntösten 9 artikla on julistettava lainvastaiseksi
- 18.6.2012 tehty päätös, jolla kantajan aikaisemmin ansaitsemat eläkeoikeudet hyvitetiin niitä Euroopan unionin eläkejärjestelmään siirrettäessä 3.3.2011 annettujen henkilöstösääntöjen liitteessä VIII olevan 11 artiklan 2 kohdan yleisten täytäntöönpanosääntösten perustella, on kumottava
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.